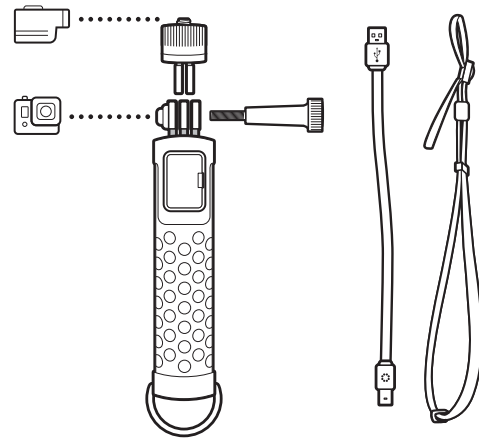


JOBY®
ACTION SERIES™

Action Battery Grip™



Specifications

Especificaciones | Caractéristiques | Especificações | Specifiche |
Daten | Характеристики | 规格 | 規格 | 仕様 | 사양

Chemistry Type	Lithium-Ion Battery
Voltage	5.0V, up to 1000 mA
Cell Capacity	2600 mAh (9.62Wh)
Operating Temperature	32-104°F (0-40°C)

Tipo de química	Batería de iones de litio
Voltaje	5,0V, hasta 1000 mA
Capacidad de la batería	2600 mAh (9,62Wh)
Temp. de funcionamiento	0-40°C (32-104°F)

Type chimique	Batterie à ions lithium
Tension	5,0V, jusqu'à 1000 mA
Capacité de la cellule	2600 mAh (9,62 Wh)
Temp. de fonctionnement	0-40°C (32-104°F)

Tipo de química	Bateria de iões de lítio
Tensão	5V, até 1000 mA
Capacidade	2600 mAh (9,62Wh)
Temp. de funcionamento	0-40°C (32-104°F)

Tipo di chimica	Batteria agli ioni di litio
Tensione	5,0v, fino a 1000 mA
Capacità cella	2600 mAh (9,62Wh)
Temperatura di esercizio	0-40°C (32-104°F)

Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Spannung	5,0V, bis zu 1000 mA
Akkukapazität	2600 mAh (9,62 Wh)
Betriebstemperatur	0-40°C (32-104°F)

Connect

Conectar | Brancher | Ligar | Collegare | Anschliessen |
Соединить | 接 | 接続します | 연결

Connect to a USB port capable of 5.0V, 1A.

Conectar a un puerto USB con capacidad 5,0V, 1A.

A brancher dans un port USB 5,0V, 1A.

Ligar a uma porta USB com capacidade de 5V, 1A.

Collegamento a presa USB da 5,0V, 1A.

Zum Anschluss an eine 5,0V, 1A USB-Schnittstelle.

Поддерживающий напряжение до 5В при токе до 1А.

连接可达到 5.0V, 1A 的 USB 接口。
連接可達到 5.0V, 1A 的 USB 連接埠。

5.0v, 1A対応の USB ポートに接続する。

5.0v, 1A 용량 USB 포트에 연결.

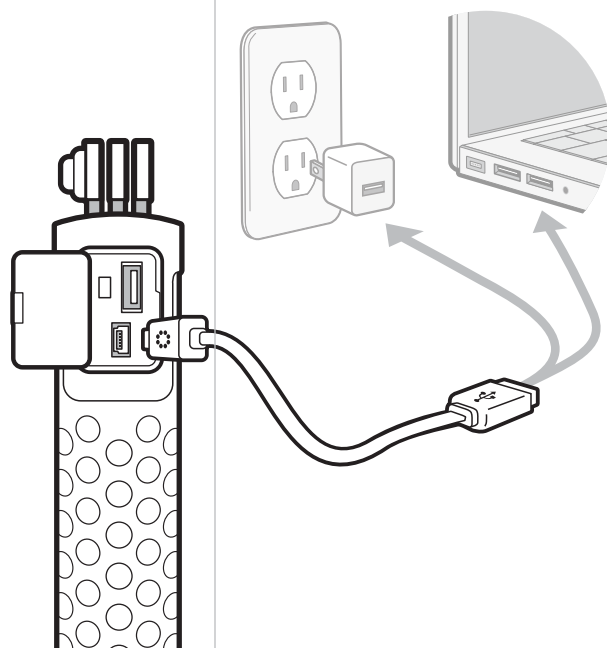
Тип взаимодействия	Ионно-литиевая
Напряжение	5В, до 1000 мА
Емкость батареи	2600 мА (9,62 Вт-час)
Рабочая температура	0-40°C Ф (32-104°)

化学类型	锂离子电池
电压	5.0V, 不超过 1000 mA
电池容量	2600 mAh (9.62Wh)
工作温度	0-40°C (32-104°F)

化學類型	鋰離子電池
電壓	5.0V, 不超过 1000 mA
電池容量	2600 mAh (9.62Wh)
工作温度	0-40°C (32-104°F)

バッテリータイプ	リチウムイオンバッテリー
電圧	5.0V, 最大 1000 mA
セル容量	2600 mAh (9.62Wh)
作動温度	0-40°C (32-104°F)

화학물 유형	리튬 이온 배터리
전압	5.0V, 최대 1000 mA
셀 용량	2600 mAh (9.62Wh)
작동 온도	0-40°C (32-104°F)



twitter.com/jobyinc

facebook.com/jobyinc

instagram.com/jobyinc

plus.google.com/+joby

info@joby.com

joby.com/action-battery-grip

©2015 DayMen US Inc

JOBY

1435 N McDowell Blvd

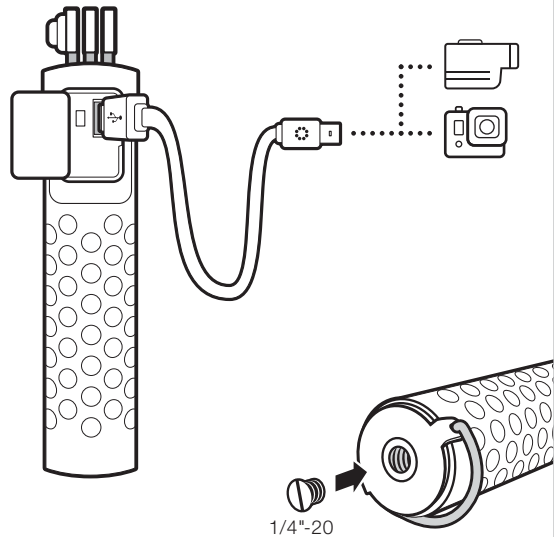
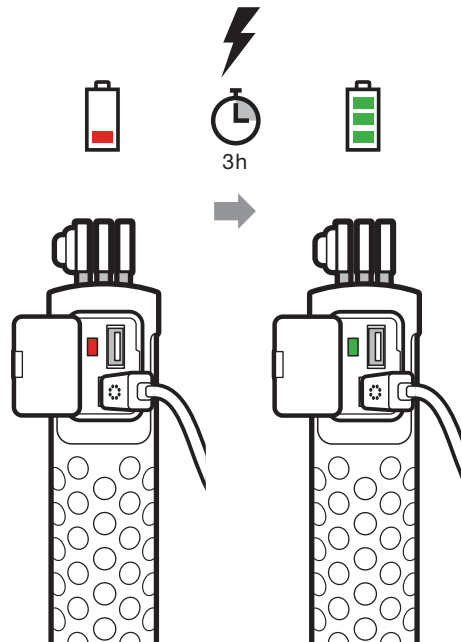
Suite 200

Petaluma, CA 94954

1-800-800-5693

Charging

Cargar | Charger | Carregar | Ricaricare | Aufladen | Зарядки |
充電 | 充電 | 充電 | 충전



Use with GoPro® The Frame® case or GoPro Skeleton Housing® for charging while mounted.

Utilizar con la carcasa GoPro® The Frame® o el GoPro Skeleton Housing® para realizar la carga mientras que se encuentra montada.

Utilisation avec la coque GoPro® The Frame® ou GoPro Skeleton Housing® pour charger le dispositif monté.

Utilizar com o invólucro GoPro® The Frame® ou GoPro Skeleton Housing® para carregar enquanto montada.

Per la ricarica con il grip montato, utilizzare la custodia GoPro® The Frame® o il GoPro Skeleton Housing®.

Zum Laden des befestigten Geräts geeignet für GoPro® The Frame® Hülle und GoPro Skeleton Housing®.

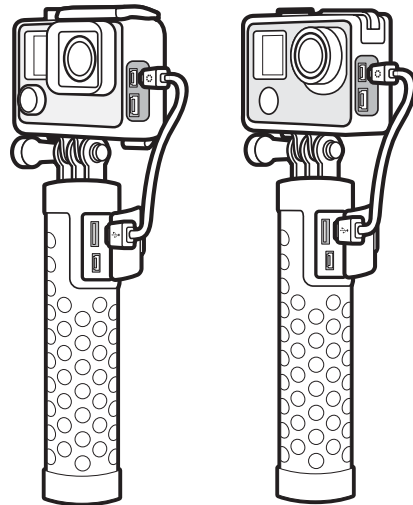
Используйте каркас корпуса GoPro® камеры в процессе зарядки батареи при монтаже камеры.

在装上手柄充电的情况下，请配套使用 GoPro® The Frame® 外壳或 GoPro Skeleton Housing®。

在装上手柄充电的情况下，请配套使用 GoPro® The Frame® 外壳或 GoPro Skeleton Housing®。

取り付け時に GoPro The Frame® ケースまたは GoPro Skeleton Housing® を使用して充電します。

장착 중 충전을 위해서는 GoPro® The Frame® 케이스 또는 GoPro Skeleton Housing® 과 함께 사용해 주십시오.



Li-Ion Battery Warnings

Advertencia | Avertissements | Avisos | Avvertenze | Warnhinweise | Предупреждения | 경고 | 경고 | 경고 | 경고

This device contains a Lithium-ion battery. The battery must be recycled or disposed of properly. Contact your local waste management office for information on battery recycling or disposal.

Do not drop, disassemble, crush, bend, deform, burn or puncture. Do not use in rain, or in other wet locations.

Please fully charge your Action Battery Grip™ once every 3 months to avoid shortening its lifespan.

Este dispositivo contiene una batería de iones de litio. La batería debe reciclarse o eliminarse de forma adecuada.

Póngase en contacto con su oficina local de gestión de residuos para recibir información sobre el reciclado o la eliminación de baterías. No dejar caer, desmontar, aplastar, doblar, deformar, quemar o perforar. No utilizar bajo la lluvia ni en lugares mojados.

Cargue su Action Battery Grip™ completamente una vez cada 3 meses para evitar que se acorte su vida útil.

L'appareil contient une batterie à ions lithium. La batterie doit être recyclée ou éliminée correctement. Contactez votre service local de gestion des déchets pour vous informer sur le recyclage ou l'élimination des batteries.

Le produit ne doit pas être lâché, démonté, écrasé, plié, déformé, brûlé ou percé. N'utilisez pas le produit sous la pluie ou dans des endroits humides. Veuillez charger intégralement votre Action Battery Grip™ une fois tous les trois mois pour éviter de réduire sa durée de vie.

Este dispositivo contém uma bateria de íões de lítio. A bateria deve ser devidamente reciclada ou eliminada. Contacte o gabinete local de gestão de resíduos para obter informações sobre a reciclagem ou eliminação da bateria.

Não deixar cair nem desmontar, esmagar, dobrar, deformar, queimar ou perfurar. Não utilizar à chuva ou em locais húmidos.

Carregue completamente a sua Action Battery Grip™ uma vez a cada 3 meses a fim de evitar a redução da vida útil.

Questo dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio. Riciclare o smaltire la batteria correttamente. Contattare il proprio servizio di smaltimento rifiuti locale per informazioni sul riciclaggio o lo smaltimento della batteria. Non lasciar cadere, smontare, rompere, piegare, deformare, bruciare o forare. Non utilizzare sotto la pioggia o in luoghi bagnati.

Per non limitarne la durata, caricare completamente il proprio Action Battery Grip™ una volta ogni 3 mesi.

Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Der Akku muss der Wiederverwertung zugeführt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Nähere Informationen zu den geltenden Vorschriften erhalten Sie bei Ihrer kommunalen Abfallberatung oder bei Akku-Annahmestellen. Nicht fallen lassen, zerlegen, quetschen, verbiegen, verformen, durchstechen oder offenem Feuer aussetzen! Nicht bei Regen oder in feuchten Umgebungen verwenden!

Bitte laden Sie Ihren Action Battery Grip™ mindestens alle drei Monate vollständig auf, damit Sie die volle Lebensspanne nutzen können.

Устройство содержит ионно-литиевую аккумуляторную батарею. Использование батареи должна быть утилизирована или соответствующим образом захоронена. Обратитесь в ваше местное управление по обращению с отходами относительно информации об утилизации или захоронению аккумуляторных батарей. Не роняйте, не разбирайте, не мните, не сгибайте, не деформируйте, не жгите и не протыкайте батарею. Не используйте при дожде или в условиях повышенной влажности. Во избежание сокращения срока службы вашей перезаряжаемой аккумуляторной батареи используйте камеру для экстремальных условий работы полностью заряжайте ее каждые 3 месяца.

本设备使用锂离子电池。必须回收或妥善处理废旧电池。请联系您当地的废弃物管理机构，了解关于电池回收和处置的信息。请勿抛掷、拆解、挤压、弯折、扭曲、燃烧或刺破电池。请勿在雨中或其它潮湿的地方使用。请务必每3个月将Action Battery Grip™充满一次电，以免电池寿命缩短。

本装置使用鋰離子電池。必須回收或妥善處理廢舊電池。請聯絡您當地的廢棄物管理機構，了解關於電池回收和處理的資訊。

請勿拋擲、拆解、擠壓、彎折、扭曲、燃燒或刺破電池。請勿在雨中或其它潮濕的地方使用。請務必將Action Battery Grip™每3個月充滿一次電，以免電池壽命縮短。

本機はリチウムイオンバッテリーを使用しています。バッテリーには適切なリサイクルと廃棄処分が必要です。バッテリーのリサイクルまたは廃棄処分についての詳細は、お近くの廃棄物管理事務所までお問い合わせください。本機は落下、分解、押潰し、折り曲げ、変形、焼却または穿孔しないでください。雨またはその他多湿の状況では使用しないでください。より長くお使いいただくには、Action Battery Grip™は3か月に1度フル充電してください。

본 장치 안에는 리튬 이온 배터리가 들어 있습니다. 배터리는 적절히 재활용하거나 폐기해야 합니다. 배터리 재활용 또는 폐기에 대한 자세한 내용은 지역 폐기물 관리소에 문의하시기 바랍니다. 떨어뜨리거나, 분해하거나, 으스러뜨리거나, 구부리거나, 변형하거나, 태우거나, 구멍을 뚫지 마십시오. 빗속이나 다른 습한 장소에서는 사용하지 마십시오. 제품 수령 기간이 단축되지 않도록 하려면 Action Battery Grip™을 3개월에 한 번 완전 충전해 주십시오.

Certification and Compliance



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please note that changes or modifications not expressly approved by the parts responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will

not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RoHS

Complies with the European Union's "Restriction of Hazardous Substances Directive," which protects the environment by restricting specific hazardous materials and products.

Cumple con la "Directiva europea sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas," que protege el medio ambiente mediante la restricción de materiales y productos peligrosos específicos.

Est conforme aux directives RoHS (Restriction of Hazardous Substances) de l'Union Européenne qui protège l'environnement en limitant les produits et matériaux dangereux.

Conformidade com a diretiva "Restrição de substâncias perigosas" da União Europeia que protege o ambiente ao restringir a utilização de materiais e produtos perigosos específicos.

Conforme alla "Direttiva in materia di limitazione all'uso di sostanze pericolose" dell'Unione Europea che protegge l'ambiente limitando l'utilizzo di specifici materiali e prodotti pericolosi.

Entspricht der EU-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS 1) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Во избежание сокращения срока службы вашей перезаряжаемой аккумуляторной батареи видеокамеры для экстремальных условий работы полностью заряжайте ее каждые 3 месяца.

符合歐盟《有害物質限用指令》，該指令透過限制使用特定的有害材料和產品來保護環境。

符合歐盟《有害物質限用指令》，該指令透過限制使用特定的有害材料和產品來保護環境。

特定の危険物質や製品の規制によって環境を保護する、欧州連合の「特定有害物質使用制限」指令に準拠。

특정 위험 물질 및 제품을 제한하여 환경을 보호하는 유럽 연합의 "Restriction of Hazardous Substances Directive (위험 물질 제한 명령)"를 준수합니다.